

乳癰トナル、初メ結核ヲナシテ寒熱ヲ發セバ、速カニ揉ヤワラゲテ散ズレバ、乳汁亦通テ結核自ラ消スル也。

〔牛山方考中〕一乳房ノ内ニ、小石ノ如キ物アリテ寒ヲ乳核ト云也、或ハ久ク其核不去バ、必臙ヲナシ、乳岩トナル也、十六味ニ、青皮、連翹、酒柴胡、酒黃芩ヲ加テ奇効アリ、

〔病名彙解〕發乳ハツナリ

コレ婦人ノ乳ニ癰疽ヲ發スルヲスベテ發乳トイヘリ、其病因ハ品ナリ、

〔日本靈異記下〕女人濫嫁飢子乳故得現報緣第十六

横江臣成負女、越前國加賀郡人也、天骨姪洗、濫嫁爲宗、未盡丁齡、死淹歷年、紀伊國名草郡能應里之人寂林法師、離之國家、經之他國、修法求道、而至加賀郡畝田村、逕年止住、奈良宮御宇大八島國白壁天皇世、寶龜元年庚戌冬十二月廿三日之夜、夢見從大和國鴨鵲聖德王宮前之路、指東而行、其路如鏡、廣一町許、直如墨繩、邊木草立、林佇看之、於草中有大肤肥女、裸衣而踞、兩乳脹太、如竈戶垂、自乳流膿、長跪以手押膝、臨之病乳而言、痛乳乎、呻吟苦痛、林問、汝何女、答、我有越前國加賀郡大野鄉畝田村之横江臣成人之母也、我齡丁時、濫嫁邪姪棄幼稚子、與壯夫俱寐、逕之多日、而子乳飢、唯子之中、成人甚飢、无由幼子飢乳之罪、故今受乳脹病之報、問何脫此罪、答、成人知之、我罪免也、林自夢驚醒、獨心怪思、巡彼里、孰於是、有人答言、當余是也、林述於夢狀、成人聞之言、我稚時離母不知、唯有我姊、能知事狀、問姊也、時答實如語、我等母公面姿、姝妙爲男愛欲、濫嫁惜乳不賜子乳、爰諸子悲言、我不思怨、何慈母君受是苦罪、造佛寫經、贖母之罪、法事已訖、後悟夢曰、今我罪免之矣、誠知母兩甘乳寔、雖恩深、惜不哺育、返成殃罪、豈不令飲哉、

〔倭名類聚抄三〕乳癰

四聲字苑云、疔、竹故反、與、妬、同俗、云、知、布、婦人乳腫也、釋名云、乳癰曰妬、今案、妬宜作、疔、見上文、妬貯也、

言氣貯積不通也、

〔箋注倭名類聚抄三〕山田本作竹故反、那波本同、按當故與廣韻合、竹故與玉篇合、字異音同、知布見